

31999R1215

15.6.1999

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

L 148/1

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1215/1999 НА СЪВЕТА

от 10 юни 1999 година

за изменение на Регламент № 19/65/ЕИО относно прилагането на член 81, параграф 3 от Договора по отношение на някои категории споразумения и съгласувани практики (*)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 83 от него,

като взе предвид предложението на Комисията (1),

като взе предвид становището на Европейския парламент (2),

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет (3),

(1) като има предвид, че с Регламент № 19/65/ЕИО (4) Съветът даде пълномощия на Комисията, без това да засяга прилагането на Регламент № 17 на Съвета: първият регламент относно прилагането на членове 81 и 82 от Договора (5) и в съответствие с член 81, параграф 3 от Договора за приемане на регламенти, които декларират, че член 81, параграф 1 не се отнася за някои категории споразумения, и по-специално за категориите споразумения, в които отговорностите се поемат само от две страни и където едната страна се съгласява с другата да достави на същата известни стоки за препродажба в рамките на определена зона на общия пазар или където двете страни влизат в такива взаимни задължения които се отнасят до изключителна доставка и закупуване с цел препродажба;

(*) Заглавието на Регламент № 19/65/ЕИО е поправено предвид преномерирането на членовете от Договора за създаване на Европейската общност, в съответствие с член 12 от Договора от Амстердам, оригиналното позоваване беше на член 85, параграф 3 от Договора. — Бел.реп.

(1) ОВ С 365, 26.11.1998, стр. 27.

(2) Становище от 15 април 1999 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

(3) ОВ С 116, 28.4.1999 г.

(4) ОВ 36, 6.3.1965 г., стр. 533/65. Регламент, последно изменен с Акта за присъединяване от 1994 г.

(5) ОВ 13, 21.2.1962 г., стр. 204/62. Регламент, последно изменен с Акта за присъединяване от 1994 г.

(2) като има предвид, че съгласно Регламенти № 19/65/ЕИО Комисията по-специално прие Регламент (ЕИО) № 1983/83 от 22 юни 1983 г. относно прилагането на член 81, параграф 3 от Договора по отношение на категории споразумения за изключително разпределение (6), Регламент (ЕИО) № 1984/83 от 22 юни 1983 г. относно прилагането на член 81, параграф 3 от Договора по отношение на споразумения за изключително закупуване (7) и Регламент (ЕИО) № 4087/88 от 30 ноември 1988 г. относно прилагането на член 81, параграф 3 от Договора по отношение на категории споразумения за франчайз (8) (регламенти с освобождаване);

(3) като има предвид, че на 22 януари 1997 г. Комисията публикува Зелена книга за вертикалните ограничения в политиката на Европейската общност за конкуренцията, което доведе до широки обществени дебати по отношение прилагането на член 81, параграфи 1 и 3 от Договора за вертикални споразумения или съгласувани практики;

(4) като има предвид, че отзвук за Зелената книга от страна на държавите-членки, Европейския парламент, Икономическия и социален комитет, Комитета за регионите и заинтересованите страни е, че са в общ смисъл съгласни за реформиране на политиката за конкуренцията на общността за вертикалните споразумения; като има предвид, че упоменатите регламенти за групови освобождавания от забрана, които са посочени в него, трябва да бъдат преразглеждани;

(6) ОВ L 173, 30.6.1983 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 1582/97 (ОВ L 214, 6.8.1997 г., стр. 27).

(7) ОВ L 173, 30.6.1983 г., стр. 5. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 1582/97.

(8) ОВ L 359, 28.12.1988 г., стр. 46. Регламент, изменен с Акта за присъединяване от 1994 г.

- (5) като има предвид, че всяка подобна реформа трябва да отговаря на двете изисквания за гарантиране на ефективна защита на конкуренцията и осигуряване на адекватна правна сигурност за предприятията; като има предвид, че съгласно тези две цели следва да се вземе предвид необходимостта за възможно най-бързо опростяване на административния надзор и законодателната рамка; като има предвид, че на едно и също ниво на пазарните сили на вертикалните ограничения се смята за по-малко вредна за конкуренцията, отколкото хоризонталните ограничения;
- (6) като има предвид, че упоменатите разпоредби за освобождавания, посочени там, не продължават сами да определят категориите на споразуменията, за които се прилагат и да определят ограниченията или клаузите, които не трябва да се съдържат в споразуменията, те също изброяват клаузите с изключения; като има предвид, че този законодателен подход към договорните отношения в общ смисъл се смята за твърде скован в икономическия контекст, където структурите и техниките за разпределение се развиват бързо;
- (7) като има предвид, че упоменатите изключения обхващат само участието в тези категории двустранни споразумения с изключително значение, които са с оглед извършване на препродажба и които се отнасят до изключително разпределение или покупка на стоки или двете, или включват ограничения, които са наложени във връзка с възлагане или използване на индустриални права за собственост; като има предвид, че те изключват от тяхната сфера *inter alia* вертикалните споразумения между повече от две страни, селективните споразумения за разпределение, споразуменията относно услуги и споразуменията относно доставка или покупка или и двете, на стоки или услуги, предназначени за преработка или сливане с други; като има предвид, че значителен брой от вертикалните споразумения не могат да бъдат квалифицирани в раздела за изключения, съгласно член 81, параграф 3 от Договора, докато не бъдат поотделно проучени от Комисията, която може да намали съществуващата правната сигурност по отношение на заинтересованите страни и да направи административния надзор ненужно тромав;
- (8) като има предвид дебатът, който последва публикуването на Зелената книга, беше обърнато внимание на факта, че при определяне на начина за прилагане на член 81, параграфи 1 и 3 е необходимо да се отчете правилно икономическият ефект от вертикалните споразумения; като има предвид, че всеки икономически критерий, ограничаващ обхвата на блоковото освобождаване по причина на антиконкурентен ефект, който може да е в резултат от Договора, необходимо е да се отчете делът на съответния пазар, като се отчетат заинтересованите страни;
- (9) като има предвид, че следователно Комисията ще има правомощията да замени съществуващото законодателство със по-опростено законодателство, по-гъвкаво и с по-ясно определени цели и което от своя страна ще обхване всички типове вертикални споразумения; като има предвид, че обхватът на регламента на изключенията, който обхваща тези споразумения, трябва да се разшири по този начин, следва да се определят критерии, като например дялови пазарни прагове, които да определят обстоятелствата, където с оглед на възможни икономически ефекти от споразуменията регламентът спира да е приложим; като има предвид, че въвеждането на такива пазарни дялови прагове трябва да се вземе предвид пазарната сила на предприемаческата страна; като има предвид някои наистина жестоки антиконкурентни вертикални ограничения, като минимални и фиксирани цени за препродажба и някои видове териториална защита, трябва да се изключат от прилагането на регламента, без оглед на пазарния дял на заинтересованото предприятие;
- (10) като има предвид, че правомощията, предоставени на Комисията с Регламент № 19/65/ЕИО не ѝ дават право да провежда реформа на правилата, които са в сила понастоящем, които биха обхванали всички видове вертикални споразумения; като има предвид, че обхватът на член 1, параграф 1, буква а) и член 1, параграф 2, буква б) следва да бъде съответно разширен и да обхване всички споразумения, които спадат към член 81, параграф 1 от Договора, в които участват две или повече страни, всяка с дейност, по смисъла на договора, на различно ниво на производство или разпределение във веригата и която се отнася към условията, според които страните могат да закупуват, продават или препродават определени стоки или услуги (вертикални споразумения), включващи изключителни споразумения за дистрибуция, изключителни споразумения за закупуване, споразумения за франчайзинг и селективни споразумения за дистрибуция или каквато и да е комбинация от тези, и определени нересипрочни вертикални споразумения, с участие на конкурентни страни, както и вертикални споразумения между асоциации на дребни и средни търговци и техни членове или между такава асоциация и нейните доставчици;
- (11) като има предвид, че регламентите за изключения, упоменати по-горе, упълномощават Комисията, в съответствие с член 7 от Регламент № 19/65/ЕИО, да оттегли ползата от прилагането на тези регламенти, когато в определен случай едно споразумение или мрежа от подобни споразумения дава определени резултати, които са несъвместими с

условията, установени в член 81, параграф 3; като има предвид, че с цел да гарантира ефективен надзор на пазарите и по-голяма децентрализация на прилагане на правилата за конкуренцията, определени от Общността, е уместно да се предвиди, че там където резултатът от едно такова споразумение е почувстван в държава-членка или в част от същата, която има всички характеристики на отделен пазар, компетентните власти в държавата-членка могат да оттеглят ползите от блоковото освобождаване на своята територия и да приемат решение, целящо елиминиране на тези резултати; като има предвид, че упоменатия член 7 следва да бъде съответно изменен, с цел да определя обстоятелствата, в които компетентните власти в държавата-членка могат да оттеглят ползите от прилагането на блоквия регламент за изключения;

- (12) като има предвид, че с цел да се гарантира ефективен контрол на резултатите, които се получават на даден пазар вследствие на съществуването на паралелни мрежи от подобни споразумения, регламентът за груповите освобождавания от забрана може да определи условията, при които тези мрежи от споразумения могат да бъдат изключени от техните приложения посредством регламент; като има предвид, че тези условия могат да се базират на критерии, като например степента на покритие на пазара на тези мрежи от споразумения; като има предвид, че Комисията ще бъде съответно упълномощена да определи посредством разпореда, че на определен пазар съответните споразумения отговарят на упоменатите условия; като има предвид, че в такива случаи Комисията ще трябва да определи преходен период не по-кратък от шест месеца, с изтичането на който блоковите изключения спират да се прилагат за съответните споразумения на този пазар; като има предвид, че настоящия регламент, който определя неприлагането на регламента за груповите освобождавания от забрана за определен пазар, има като резултат прилагането на член 81 от Договора посредством индивидуално проучване; като има предвид, че Комисията ще потърси съвета на Консултативния комитет преди приемането на настоящия регламент и, по молба на държавата-членка, също преди публикуване на проекторегламента,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент № 19/65/ЕИО се изменя, както следва:

1. Член 1 се изменя, както следва:

- а) параграф 1 се заменя, както следва:

„1. Без това да накърнява прилагането на Регламент № 17 и съгласно член 81, параграф 3 от Договора, Комисията може с регламент да обяви, че член 81, параграф 1 няма да се прилага за:

- а) категории на споразумения, в които взимат участие две или повече предприятия, всяко действащо за целите на споразумението, на различно ниво на продукция или мрежа за дистрибуция или, които се отнасят до условията, според които страните могат да закупуват, продават или препродават определени стоки или услуги,
- б) категории споразумения в които участват само две предприятия и които включват ограничения, наложени във връзка с получаване и използване на права върху индустриална собственост, и по-специално патенти, модели за използване на услуги, проекти, търговски марки или промишлени дизайни, произтичащи от възложителни контракти или правото за ползване на метод на производство или знания, свързани с използването или прилагането на производствения процес“;

- б) в параграф 2, буква б) думите „клаузите, които трябва да се съдържат в споразуменията или“ се заличават;

- в) параграф 3 се заменя със следното:

„3. Параграфи 1 и 2 се прилагат по аналог за категориите съгласувани практики.“

2. Добавя се следният член:

„Член 1а

Един регламент съгласно член 1 може да урежда условията, които могат да доведат до изключване от своето прилагане на определени паралелни мрежи от подобни споразумения или съгласувани практики, действащи на определен пазар; когато са изпълнени тези обстоятелства, Комисията може да уреди това чрез регламент и да определи период при изтичането на който регламентът, съгласно член 1, повече няма да се прилага по отношение на съответните споразумения или съгласувани практики на този пазар; този период не трябва да е по-кратък от шест месеца.“

3. Член 6, параграф 1 се заменя със следното:

„1. Комисията се консултира с Консултативния комитет по ограничителни практики и господстващо положение:

- а) по отношение на регламент, съгласно член 1, преди публикуване на проекторегламента и преди приемане на регламента;
 - б) по отношение на регламент, съгласно член 1а, преди публикуването на проекторегламента, ако поиска държава-членка, и преди приемане на регламента.“
4. В член 7 съществуващият параграф става параграф 1 и се добавя следният параграф:

„2. Когато в някой определен случай споразумения или съгласувани практики, за които приетият регламент, съгласно член 1, се прилага, определени резултати, които са несъвместими с обстоятелствата, предвидени в член 81, параграф 3 от

Договора, на територията на държава-членка или на част от същата, която има всички характеристики на определен пазар, компетентните власти в тази държава-членка могат по своя инициатива или по молба на Комисията или физически лица, или юридически лица, които претендират за законен интерес, да оттеглят ползата от прилагането на посочения регламент.“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Люксембург на 10 юни 1999 година.

За Съвета
Председател
К.-Н. FUNKE